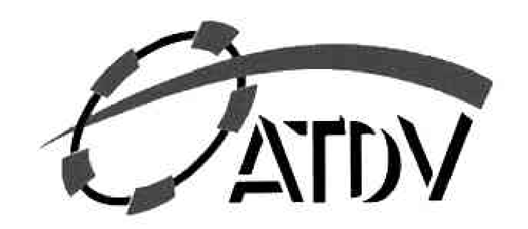


MANUEL D'UTILISATION

ET D'ENTRETIEN

du Groupe Hydraulique AC38-E





ZI MITRY COMPANS BP 530
RUE MARIE CURIE
77295 MITRY MORY

Tél : 01.60.21.64.00
Fax : 01.60.21.64.01
Internet : www.atdv.fr

SOMMAIRE

1. INTRODUCTION ET DESCRIPTION

Ce manuel est conçu pour apporter une aide sûre et efficace lors de l'utilisation du groupe hydraulique ATDV.

1. **Avant la mise en service, lisez attentivement les instructions, y compris les conditions de garantie.**
2. **Porter une attention particulière à la section «Consignes de sécurité».**
3. **En cas de doute sur l'utilisation du groupe contacter la Société qui vous l'a vendue.**

2. CONSIGNES DE SECURITE

1. L'utilisation du groupe hydraulique doit être conforme aux règles du code du travail.
2. Utilisez toujours des équipements de protection individuelle homologués. Les opérateurs ainsi que toute autre personne présente dans la zone de travail doivent porter un équipement de protection individuelle comprenant au minimum des protections auditives. Si la machine est utilisée pour alimenter des marteaux piqueurs, des tronçonneuses ou tout autre outil de ce type, vous devez utiliser également les équipements de protection suivants :

   Un casque de protection.

   Des lunettes de protection résistants aux chocs avec protection latérale.

   Un appareil de protection respiratoire, le cas échéant.

   Des gants de protection.

   Des chaussures de sécurité.

Dangers liés au fonctionnement du groupe hydraulique

- L'huile hydraulique, la pompe, la soupape et le réservoir peuvent atteindre des températures élevées pouvant provoquer des brûlures graves.

  NE PAS Y TOUCHER.

- Le réglage du limiteur de pression sur le groupe hydraulique peut, dans certains cas être supérieur à la valeur maximum préconisée dans les caractéristiques techniques. Un réglage trop élevé peut endommager l'outil utilisé. Réajustez le limiteur sur la machine si les spécifications techniques de l'outil exigent un réglage plus faible que le réglage standard indiqué pour la machine.
- Les projections d'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau et provoquer une intoxication du sang.

  N'essayez jamais de détecter la présence de fuites d'huile à main nue.

  Éloignez votre visage de toute fuite éventuelle.

  Consultez immédiatement un médecin en cas de contact d'huile hydraulique sur votre peau.

- L'huile hydraulique renversée peut causer des accidents par glissade et nuit également à l'environnement.

  Manipulez l'huile hydraulique avec précaution

  Soyez particulièrement prudent en cas d'huile renversée et traitez celle-ci conformément aux réglementations locales de sécurité et d'environnement.

- L'huile hydraulique chaude peut provoquer des brûlures. Ne démontez jamais la machine lorsque l'huile hydraulique est chaude
- L'huile hydraulique peut provoquer de l'eczéma en cas de contact avec la peau. Évitez d’avoir de l'huile hydraulique sur vos mains. Portez toujours les gants de protection lorsque vous manipulez de l'huile hydraulique.
- Les étincelles provenant du système électrique peuvent provoquer des explosions et des incendies pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles. Pour réduire de tels risques d'explosion :
- Ne jamais utiliser la machine dans un environnement explosif quelconque.
- Les niveaux acoustiques très élevés peuvent provoquer une perte auditive permanente. Utilisez des protections auditives conformes aux règles d'hygiène et de sécurité du travail.
- Toute modification apportée à la machine non approuvée par ATDV peut être à l'origine de blessures graves, pour vous-mêmes ou d'autres personnes. **La machine ne doit pas être modifiée sans l'autorisation d'ATDV. N'utilisez que des pièces détachées et des accessoires d’origine approuvés par ATDV**.

Prescriptions de sécurité supplémentaires

- Ne pas utiliser les machines et les accessoires à d'autres fins que celles pour lesquelles ils sont prévus.
- Seules des personnes qualifiées ou formées peuvent utiliser ou procéder à l'entretien de la machine.
- Apprenez à éteindre la machine en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser la machine à une pression hydraulique supérieure à la pression maximum autorisée pour la machine.
- Vérifiez toujours l'équipement avant de l'utiliser. Ne pas utiliser la machine si elle ne vous semble pas en parfait état.
- Faites toujours preuve de bon sens et faites appel à votre jugement personnel.
- Soyez vigilant et concentrez-vous sur ce que vous faites.
- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de l'alcool ou de toute autre substance qui risque d'affecter votre vue, vos réactions ou votre jugement.
- Évitez de soulever un poids plus lourd que le poids autorisé selon les règles d'hygiène et de sécurité au travail.
- Participez aux cours de formation et de sécurité.
- Ne maltraitez jamais l'équipement.
- Ne vous éloignez jamais de la machine pendant que celle-ci fonctionne.
- Stockez la machine dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et fermé à clé.
- Assurez-vous que tous les équipements auxiliaires ou accessoires sont correctement entretenus.
- Des plaques et des étiquettes portant des informations importantes relatives à la sécurité des personnes et à l'entretien de la machine sont fournis avec celle-ci. Assurez-vous que l'ensemble de ces indications sont toujours lisibles. De nouveaux autocollants et étiquettes sont disponibles sur commande.
- Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ne pénètre dans la zone de travail.
- Maintenez le lieu de travail propre et exempt de corps étrangers.

3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Hauteur	718 mm
	Largeur	600 mm
	Longueur	700 mm
Poids	Avec huile	105 kg
Circuit hydraulique	Débit	30 l/min.
	Classe E.H.T.M.A.	D
	Pression nominale	120 bars
	Pression standard	150 bars
	Type de circuit	Centre ouvert
	Type de pompe	Pompe à engrenages, entraînée directement par l'axe du moteur par le biais d'un accouplement élastique
	Capacité du réservoir d'huile	7 litres
	Filtration	filtre 25µ sur le circuit de retour. Clapet de dérivation du filtre dans le distributeur
	Système de refroidissement	Refroidisseur d'huile par soufflage d'air, à commande thermostatique
Moteur	Parlock MS132S2-2	7,5 kw à 2 900 Tr/mn, Triphasé à induction, 380/420 v 50 hz, 16 A
	Démarrage	Direct en ligne, inverseur de phase

DONNEES ACOUSTIQUES

Modèle	**Niveau total de pression acoustique pondéré A (2000/14/EC)**				**Niveau de pression acoustique 1 m** LPA **dB re 20 µPa** **(EN/ISO 11203)**
	Mesuré LWAm **dB re 1 pW**	**Déclaré** LWAd **dB re 1 pW**	**Garanti** LWAg **dB re 1 pW**	**Coefficient K dB**	
AC-38-E	97	98	101	1,9	86

Niveau de puissance acoustique :
Conforme à la Directive 2000/14/CE.

Le niveau sonore mesuré repose sur un fonctionnement à une pression de 110 bars et un débit maxi de 28 l/min.

Niveau de pression acoustique :
Conforme à la norme ISO/DIS 11203. 1 m Lpa : 86 dB.

ENONCE DECLARATIF SUR LE BRUIT

Niveau de puissance acoustique garanti en conformité avec la directive 2000/14/CE.

Niveau de pression du son respectueux de l'ISO/DIS 11203.

Se reporter au tableau *« Données acoustiques »*.

Ces valeurs déclarées ont été obtenues à l'issue de tests de type effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes énoncées et peuvent être comparées aux valeurs déclarées pour d'autres outils testés conformément aux mêmes directives ou normes. Ces valeurs déclarées ne peuvent en aucun cas être utilisées dans le cadre d'une analyse de risques et les valeurs mesurées sur les différents lieux de travail peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition et le risque de blessure pour un utilisateur particulier sont uniques et dépendent de la façon dont il travaille, du matériel sur lequel la machine est utilisée, ainsi que de la durée d'exposition, de l'état physique de l'utilisateur et de l'état de la machine.

Nous, ATDV, ne pouvons être tenus responsables des conséquences de l'utilisation des valeurs déclarées au lieu de celles reflétant l'exposition réelle, dans le cadre d'une évaluation des risques sur un lieu de travail en particulier sur lequel nous n'avons aucun contrôle.

TYPE D'HUILE A UTILISER

Pour la protection de l'environnement, ATDV recommande l'utilisation d'huile biodégradable.

Viscosité (ideal) 20-40 cSt

Viscosité (acceptable) 15-1000 cSt

Les huiles minérales ou synthétiques peuvent être utilisées.

Pendant l'utilisation du groupe hydraulique, la température de l'huile augmentera et se stabilisera à un certain niveau appelé température de travail. Cette température sera, selon la nature de l'outillage branché, d'environ 20 à 40°C au-dessus de la température de l'air ambiant. L'augmentation de la température de l'huile modifiera sa viscosité. Pour que l'outil soit exploité au mieux, il est nécessaire d'utiliser une huile adaptée.

Vous trouverez ci-dessous un tableau vous permettant de choisir l'huile adéquate en fonction de la température d'utilisation prévue.

TYPE D'HUILE	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C	50°C	60°C	70°C	Viscosité à 40°C
BP Biohyd 32											36.0 cSt
BP Biohyd 46											44.0 cSt
BP Biohyd SE 46											46.0 cSt
BP Biohyd SE 68											72.2 cSt
CASTROL Biotech HTG 32											36.8 cSt
MOBIL EAL 224 H											36.0 cSt
Q8 Holbein 46											48.4 cSt
SHELL Naturelle HF											35.0 cSt
STATOIL M 32-68											47.4 cSt
SHELL Tellus oil T46											46.0 cSt
ESSO Univis N46											45.7 cSt
TEXACO Rando oil HDZ46											51.0 cSt
MOBIL DTE 15											44.9 cSt

430

Plage d'utilisation autorisée

Plage d'utilisation optimale

4. UTILISATION

ACTIONS A ENTREPRENDRE AVANT LE DEMARRAGE

Les vérifications et contrôles suivants doivent être effectués chaque fois que vous utiliserez le groupe hydraulique après l'avoir laissé entreposer pendant un certain temps. Tous ces contrôles se rapportent à l'entretien du groupe hydraulique. Certains sont plus particulièrement lies à votre sécurité :

Vérifier la propreté et la circulation d'air autour du moteur et du radiateur d'huile hydraulique.

Nettoyer toutes les étiquettes de sécurité. Remplacer les étiquettes abîmées ou manquantes.

Contrôler l'état général du groupe hydraulique afin de déceler tout signe de détérioration.

Vérifier qu'il n'y a pas de trace de fuite d'huile sous le groupe hydraulique.

Vérifier tous les éléments de fixation.

Vérifier que le bouchon de réservoir d'huile soit hermétiquement fermé.

Contrôler le niveau d'huile hydraulique et faire le niveau si nécessaire.

Ne pas remplir le réservoir d'huile hydraulique au delà des ¾ du regard.

Remarque : A la première utilisation du groupe hydraulique, après environ 1 minute d'utilisation vérifier le niveau d'huile hydraulique.

Placer le groupe hydraulique dans une position horizontale et stable.

Assurez-vous de la propreté et du bon état des coupleurs hydrauliques.

Assurez-vous que votre réseau électrique soit relié à la terre et protégé par un disjoncteur différentiel.

Assurez-vous que l'outil que vous allez brancher soit compatible en pression et en débit avec le groupe hydraulique.

CONNEXION DES FLEXIBLES ET DE L'OUTIL HYDRAULIQUE

La manette du distributeur hydraulique doit être placée sur la position off sur la gauche.

Ne raccorder les coupleurs hydrauliques que lorsque le moteur est à l'arrêt.

S'assurer que les coupleurs soient propres avant de les connecter.

L'huile hydraulique en pression sortira par le coupleur male.

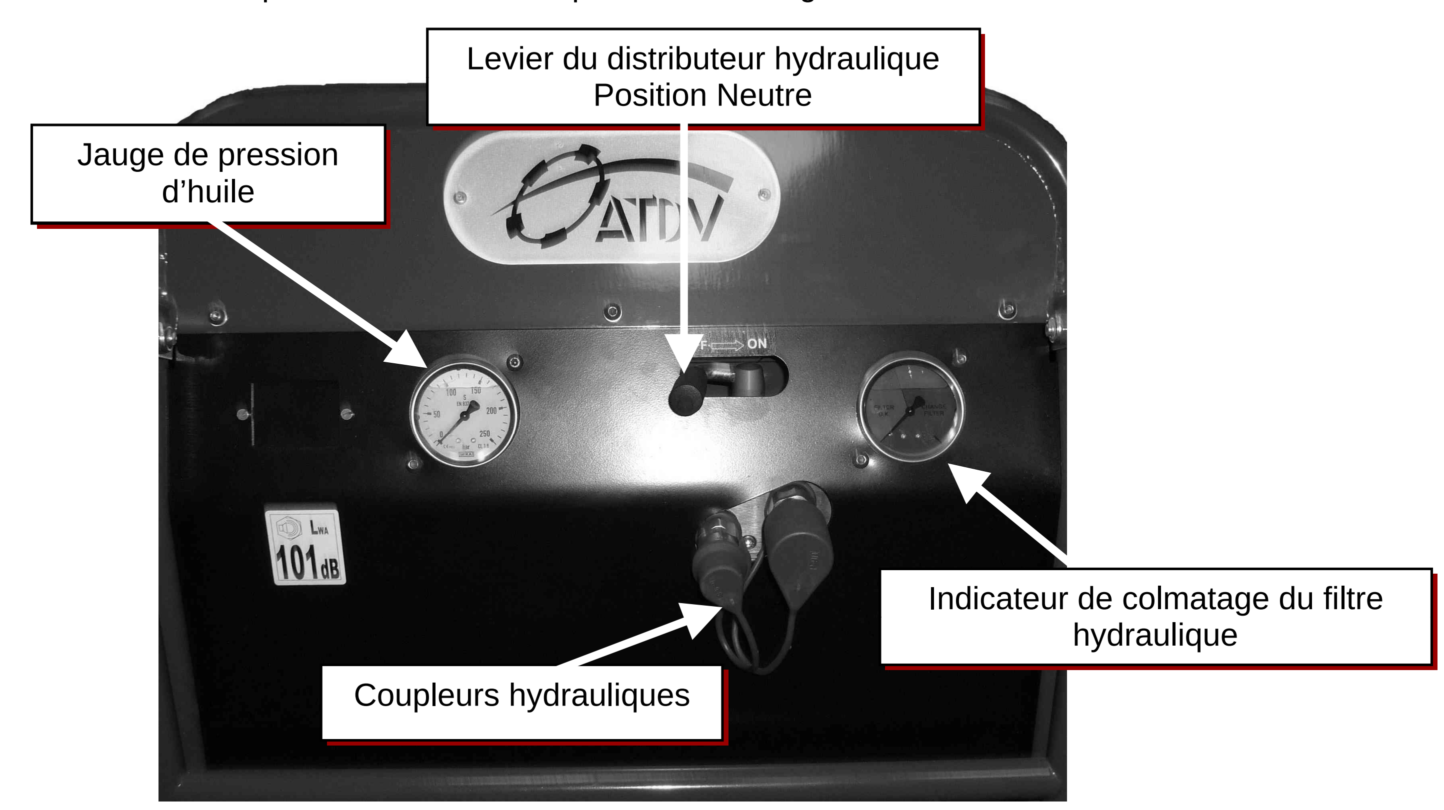
LONGUEUR DES FLEXIBLES

La longueur standard des flexibles est de 7,5 m.

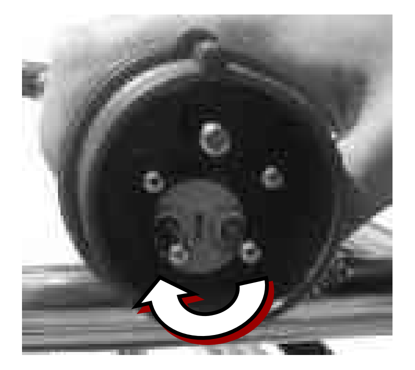
Dans tous les cas vous ne pourrez dépasser 22,5 m de longueur de flexibles à cause des pertes de charge.

DEMARRAGE DU MOTEUR

1. Vérifier que le levier est sur la position OFF, à gauche



2. Brancher les flexibles sur les coupleurs en façade
3. Brancher la prise sur une alimentation 380V - 3 phases plus terre.
4. Pour la mise en marche du moteur appuyer sur le bouton poussoir Marche vert
5. Basculer la commande hydraulique à droite sur la position ON.
6. Si l'outil ne fonctionne pas, appuyez sur le bouton poussoir rouge ARRET du groupe hydraulique. Attendre que le moteur arrête de tourner.
7. Débrancher la prise 380 v, puis à l'aide d'un tournevis plat, faites pivoter les 2 broches dans la prise male fixée sur le groupe comme indiqué ci-contre.



8. Rebrancher la prise femelle 380 v.
9. appuyer sur le bouton poussoir Marche vert
10. Si l’aiguille de l’indicateur de colmatage du filtre hydraulique va dans la zone rouge, changer le filtre.

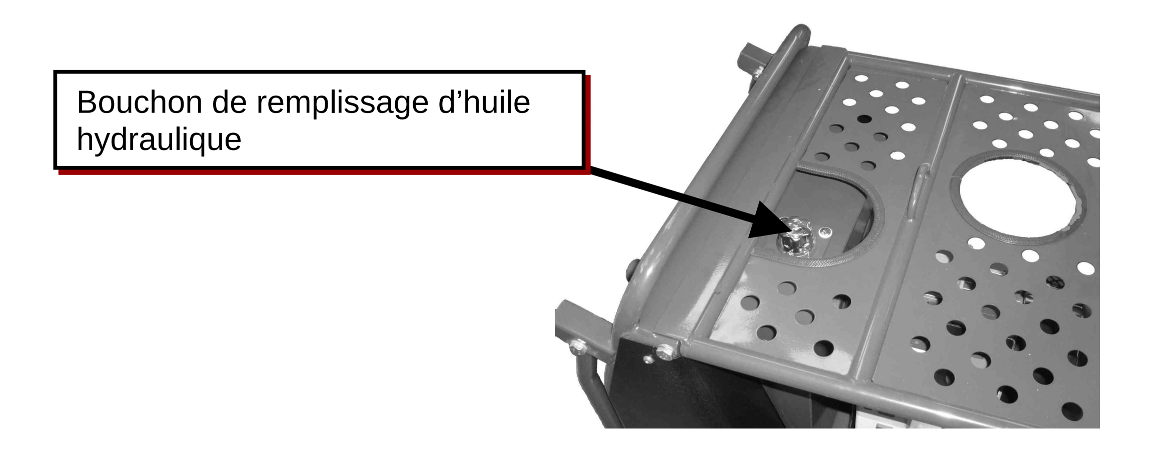
Bouton poussoir Marche

Regard du niveau de remplissage du réservoir d’huile hydraulique

Bouton poussoir Arrêt

Prise d’alimentation 380v + terre

<u>Attention :</u> si le groupe doit être utilisé avec de nouveaux tuyaux ou avec un nouvel outil, une certaine quantité d’huile du circuit hydraulique sera perdue lors du remplissage de ceux-ci. Vérifier le niveau d’huile et mettre à niveau si besoin.
Ne pas remplir le réservoir d’huile hydraulique au delà des ¾ du regard.



ARRET DU MOTEUR.

Vérifier que la manette du distributeur hydraulique soit sur la position OFF, à gauche

Appuyez sur le bouton poussoir rouge d’arrêt du groupe hydraulique.

DECONNECTION DES FLEXIBLES ET DE L’OUTIL HYDRAULIQUE

Vérifier que le distributeur hydraulique soit sur la position OFF.

Commencer par enlever le coupleur retour (coupleur femelle sur le groupe).

Tous les coupleurs ATDV sont pourvus d’un système antipollution à fermeture automatique lorsqu’ils sont débranchés

REMARQUES PARTICULIERES

Jauge de colmatage

La jauge d’indication de colmatage de filtre qui est montée en façade, indique la pression dans le filtre sur la ligne de retour. Le filtre doit être changé quand l'aiguille de la jauge est dans le secteur rouge à température de l’huile chaude.

Distributeur hydraulique :

Le distributeur hydraulique permet le changement d'outil sans arrêter le moteur électrique. Déplacez la manette à la position OFF avant de débrancher les coupleurs. Le distributeur hydraulique peut aussi être utilisé pour ajuster le flux d’huile à l'outil, si moins de 30 L/mn sont exigés.

Relais thermique du moteur.

Il empêche la surchauffe du moteur électrique. Son réarmement est automatique lorsque la température du moteur est redescendue.

ENTRETIEN

GENERALITE

- ✓ Un entretien régulier est une condition essentielle pour garantir la sécurité et l'efficacité de la machine. Suivez attentivement les instructions pour l'opérateur.
- ✓ N'utilisez que des pièces de rechange homologuées. Tout dommage ou dysfonctionnement provoqué par des pièces non homologuées ne sera pas couvert par la garantie ou la responsabilité produit.
- ✓ Remplacez immédiatement les pièces endommagées.
- ✓ Remplacez les éléments ou pièces usés sans attendre.
- ✓ En cas de réparation importante ou intervention sur la machine, contactez le réparateur homologué le plus proche.
- ✓ L 'entretien doit être effectué uniquement par un personnel compétent et dument qualifié. Avant tout entretien, assurez-vous que la machine soit positionnée de façon stable sur le sol.
- ✓ En cas de nettoyage des pièces mécaniques à l'aide d'un solvant, assurez-vous que vous respectez bien les normes professionnelles de sécurité et de santé et que la ventilation est suffisante.

QUOTIDIENNEMENT

- ✓ Nettoyer et inspecter le groupe hydraulique
- ✓ Vérifier que les circuits hydrauliques, le réservoir, le bouchon du réservoir et les protections ne présentent pas de trace de fissure ou de fuite. Remplacez si nécessaire.
- ✓ Vérifier l'état général de la machine
- ✓ Vérifier le niveau d'huile
- ✓ Vérifier l'état de coupleurs hydrauliques
- ✓ Vérifier l'état de flexibles hydrauliques
- ✓ Examiner la jauge de colmatage du filtre à huile hydraulique. Si l'aiguille de la jauge reste dans la partie rouge du cadran (alors que le moteur tourne au ralenti et que l'huile est chaude), le filtre doit être remplacé. Pour démonter le filtre usagé, utiliser une clé à filtre et le dévisser. En inclinant le groupe hydraulique vers l'arrière vous réduirez la quantité d'huile perdue. Avant de visser un nouveau filtre, nous vous conseillons de graisser la surface du joint pour faciliter le serrage.

- ✓ Après les premiers jours d’utilisation vérifier l’étanchéité des raccords, le serrage des vis et des écrous. Renouvelez régulièrement cette opération.

TOUS LES 3 MOIS

- ✓ Vérifier l’étanchéité des raccords, le serrage des vis et des écrous.

TOUTES LES 300 HEURES DE SERVICE OU UNE FOIS PAR AN

- ✓ Changer l’huile hydraulique.
- ✓ Changer le filtre à huile hydraulique.

RECHERCHE DE PANNE

Symptôme	Cause	Solution
Le moteur électrique tourne mais il n’y a pas de pression hydraulique.	Le moteur électrique ne tourne pas dans le bon sens	Inversez une phase à l’aide de l’inverseur dans la prise male sur le groupe
	Le distributeur hydraulique est sur OFF	Mettre le distributeur sur ON
	Il n’y a pas assez d’huile hydraulique dans le réservoir	Faites le niveau
Le moteur ne tourne pas ou a des difficultés à tourner	Le distributeur hydraulique est sur la position ON	Mettre le distributeur hydraulique sur OFF
	Dysfonctionnement du moteur	Contactez votre revendeur
Le niveau d'huile hydraulique est trop bas.	Flexibles endommagés	Vérifiez et les remplacez si nécessaire.
	Fuite au niveau des coupleurs	Vérifiez l’étanchéité ou la présence de fuites
	Coupleurs des flexibles défectueux	Remplacez les coupleurs
Faibles performances de l'outil	Mauvais réglage du limiteur de pression	Réglez le limiteur
	Forte contre-pression	Vérifiez que les flexibles ne sont pas bouchés
	La pompe hydraulique est endommagée	Remplacez la pompe
L'huile hydraulique est de couleur crème ou contient des bulles	Présence d'air ou d'eau dans l'huile	Vérifiez que les raccords sont bien serrés au niveau des circuits qui vont vers la pompe
		Assurez-vous que le bouchon du réservoir n'est pas desserré
		Vérifiez le niveau d'huile
L'outil chauffe	Le groupe hydraulique est mal placé ce qui provoque une circulation d'air chaud.	Replacez le groupe hydraulique de façon à permettre une bonne circulation d'air
	Radiateur d'huile obstrué	Nettoyez le radiateur. N'utilisez JAMAIS une brosse métallique
	Ventilateur défectueux	Remplacez le ventilateur
	Contre-pression excessive	Vérifiez l'état des flexibles
	Outil défectueux	Vérifiez l'état de l'outil et faites l'entretien nécessaire

5. VUES ECLATEES NOMENCLATURE

Schéma A

Repère N°	Référence	Quantité	Désignation
1	3377 0210 33	1	Partie avant du châssis
2	3377 0210 34	1	Partie arrière du châssis
3	3377 0211 50	1	Levier de transport
4	3377 0211 51	1	Carter gauche
5	3377 0211 52	1	Carter droit
6	3377 0051 60	2	Poignée en plastique
7	3373 0030 27	1	Gaine 1,3m
8	3377 1000 10	12	Rondelle ø 10
9	3371 8207 15	2	Vis M10x30
10	3377 1200 10	10	Vis M10x50
11	3371 8067 02	4	Ecrou M10
12	3377 0004 07	10	Rondelle ø 6
13	3377 1232 06	10	Vis M6x12 + Loctite 265
14	3377 0211 46	1	Façade avant
16	3377 0211 55	2	Console de fixation du manomètre
17	3377 0050 67	1	Jauge de colmatage
18	3377 0007 83	1	Manomètre de pression
19	3377 0213 12	1	Plaque
20	3377 0004 04	1	Coupleur serti
21	3377 0217 33	1	Flexible de la jauge de colmatage
24	3377 0217 51	2	Ecrou M4
25	3377 0004 07	42	Rondelle acier ø 12/6 5x1,5
26	3377 1232 06	24	Vis M6x12 + Loctite 265
27	3377 0007 48	1	Flexible du manomètre de pression

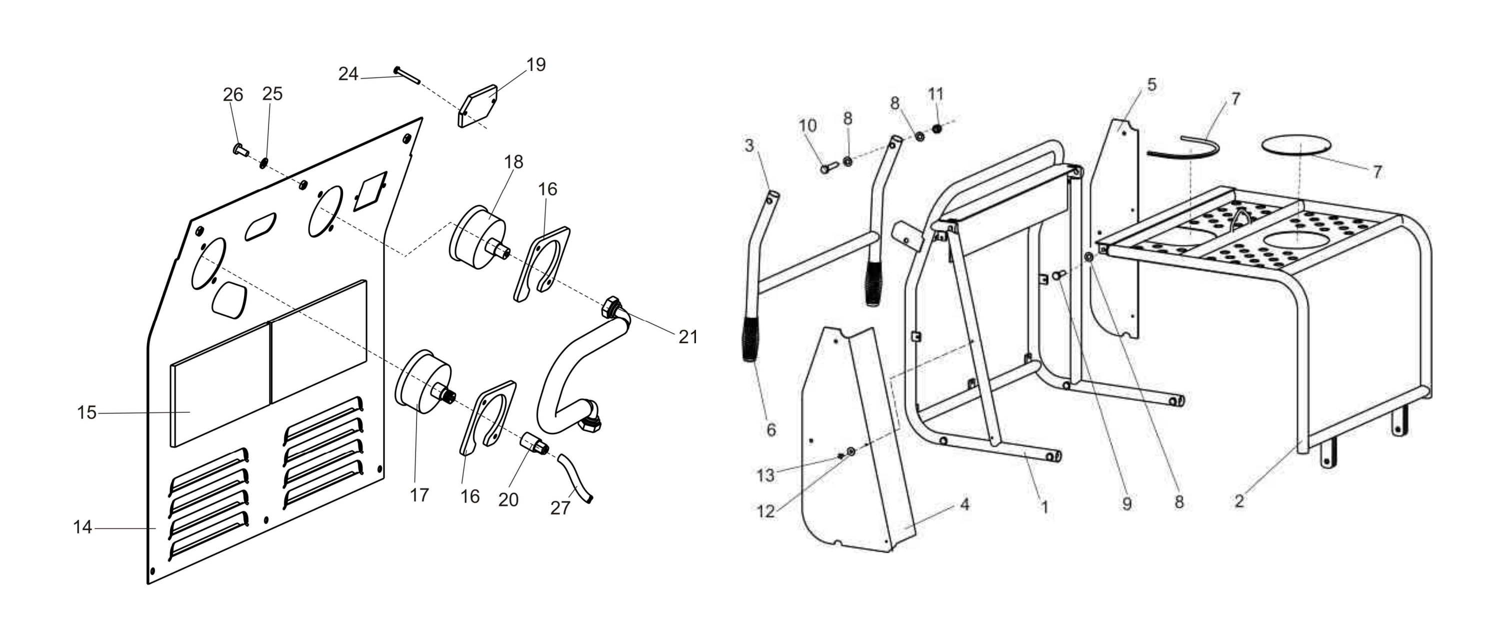


Schéma B

Repère N°	Référence	Quantité	Désignation
28	3377 0213 10	1	Châssis et réservoir
29	3377 0217 30	2	Roue
30	3377 0004 56	2	Entretoise ø25
31	3377 0000 69	1	Joint plat
32	3377 0163 75	1	Joint 3/8" BSP
33	3371 8037 07	1	Bouchon
34	3377 0211 48	1	Plaque
35	3377 0004 03	1	Joint
36	3377 0052 59	1	Bouchon de réservoir
37	3377 0004 05	2	Pied caoutchouc
38	3377 0004 01	3	Vis M5x16
40	3377 0050 72	1	Niveau visuel
41	3377 0050 87	2	Rondelle caoutchouc
42	3377 1100 06	8	Ecrou M6
43	3377 0004 06	2	Vis M10x14
45	3377 0057 02	1	Radiateur
46		1	Plaque signalétique
47	3377 0211 82	2	Bague
48	3377 0004 57	1	Protège radiateur
49	3377 1040 10	2	Rondelle 3/8x35

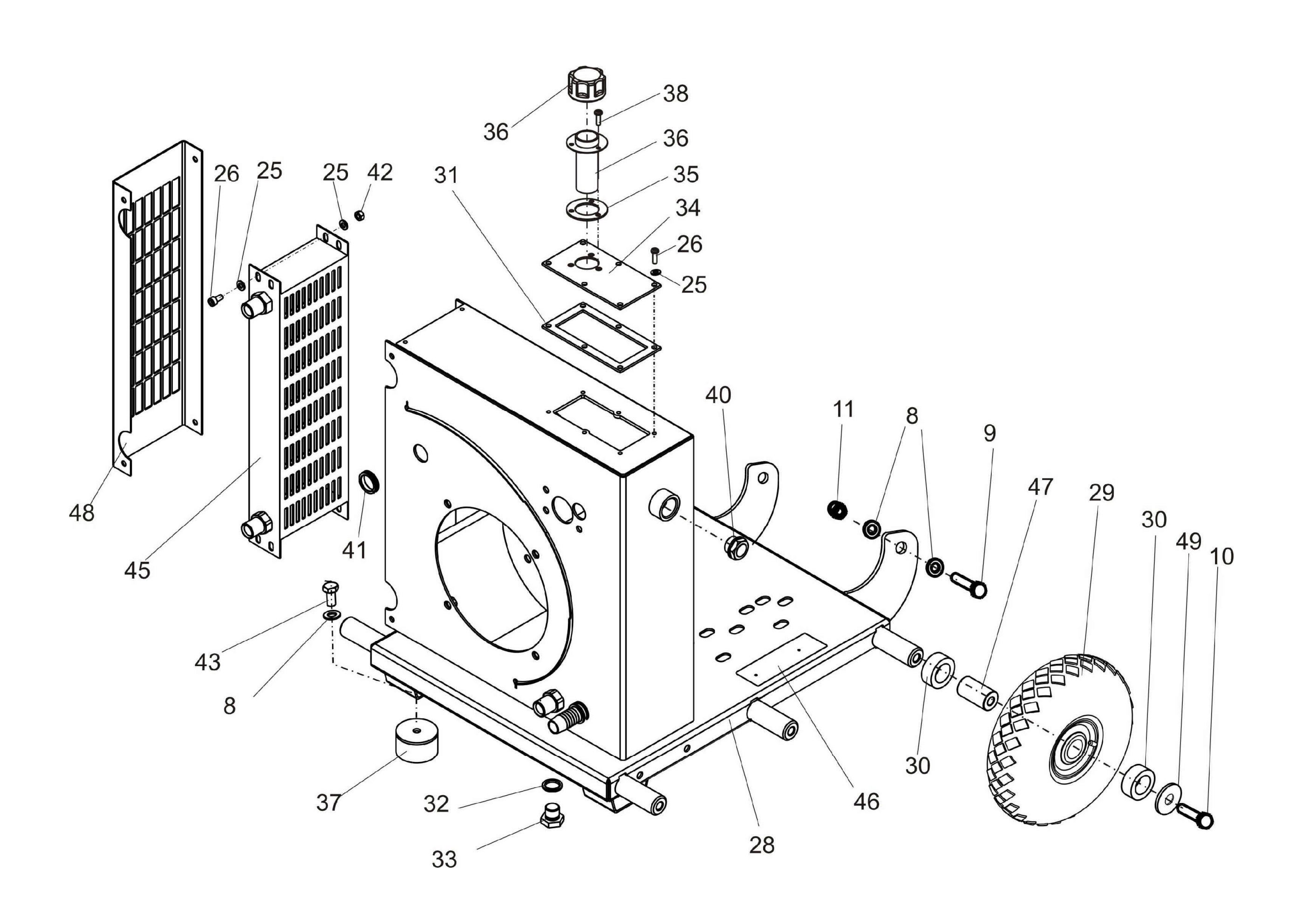


Schéma C

Repère N°	Référence	Quantité	Désignation
50	3377 0015 35	1	Support pompe
51	3377 0026 85	1	Déflecteur
52	3377 0006 65	1	Ventilateur
54	3377 0217 91	1	Moteur électrique
55	3377 8067 02	2	Ecrou M10
56	3377 1000 10	6	Rondelle ø10
57	3371 8157 22	6	Vis M10x20
58	3371 8207 15	4	Vis M10x30
59	3378 3025 22	2	Vis M10x10
60	3377 0006 60	1	Accouplement moteur
61	3377 0006 66	1	Flector
62	3377 0006 67	1	Accouplement pompe
63	3377 1110 08	4	Ecrou M8
64	3377 0004 69	4	Rondelle ø8
65	3377 0004 77	4	Vis M8x35 Loctite 245
66	3377 0006 04	1	Pompe
67	3377 0004 69	4	Rondelle ø8
68	3377 1215 08	4	Vis M8x16 loctite 245
69	3377 1000 10	6	Rondelle ø10
70	3377 0007 86	1	Boitier de commande complet
71	3377 1210 05	2	Vis M5x10
72	3377 0008 11	1	Plaque support boitier
73	3377 1000 10	4	Rondelle ø10
74	3377 0211 92	1	Calle de fixation droite
75	3377 0211 91	1	Calle de fixation gauche
76	3376 1005 80	1	Clip diamètre 12
77	3371 8177 20	4	Vis M10x30
78	3377 5007 19	1	Vis M6x25
79	3377 0004 24	1	Rondelle ø6
119	3377 0213 34	1	Prise 380v male
120	3376 1003 90	1	collier
121	3377 0004 22	1	Vis M6x35

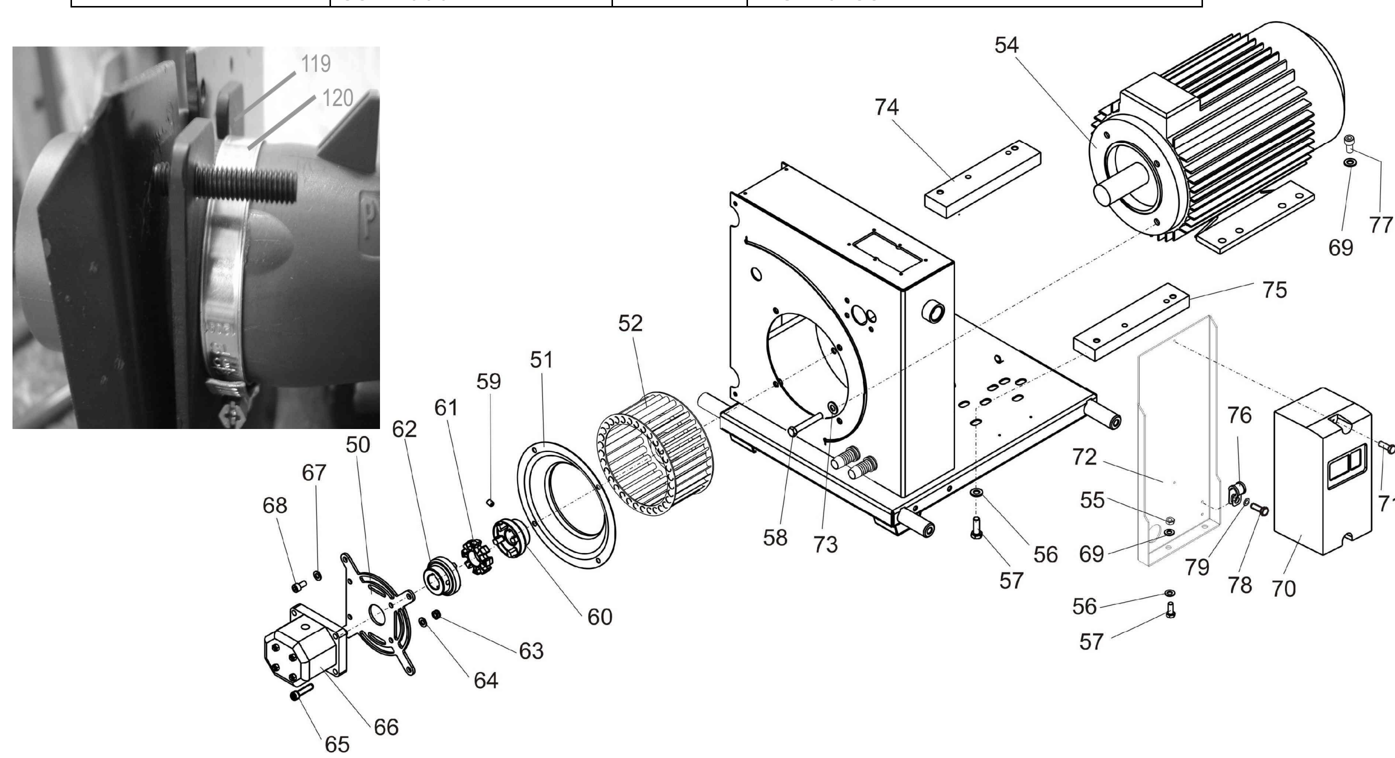


Schéma D

Repère N°	Référence	Quantité	Désignation
80	3371 8151 35	2	Adaptateur ¾ UNF½ BSP
81	3377 0160 19	2	Joint ¾ UNF
82	3371 8177 40	1	Adaptateur 02
84	3377 0011 98	1	Distributeur
85	3377 0217 87	1	Filtre huile hydraulique 25 µ
86	3377 0050 82	1	Thermostat
87	3377 1000 16	1	Rondelle
89	3377 0052 63	1	Adaptateur pour filtre
91	3377 0040 84	1	Thermostat
92	3377 0051 28	1	Circlips ø36x1.5
93	3377 1220 08	3	Vis M8x30
94	3377 1110 08	3	Ecrou M8
96	3377 0040 50	1	Plaque d'appui
97	3377 0040 51	1	joint plat
98	3377 0213 11	1	Poignée de commande distributeur
99	3377 0004 16	1	Joint torique ø9.6x2.4
100	3377 0136 04	2	Goupille ø4x16
101	3377 0136 04	1	Goupille ø4x16
102	3377 0007 44	1	Axe du distributeur hydraulique
103	3377 0051 72	1	Limiteur de pression
104	3377 0051 13	1	Joint ø5/ø9x1
105	3377 1210 05	1	Vis M5x10
106	3377 0163 75	2	Joint 3/8 ‘’
107	3371 8051 37	1	Coupleur femelle
108	3371 8057 33	1	Capuchon coupleur femelle
109	3371 8051 38	1	Coupleur male
110	3371 1805 28	1	Capuchon coupleur male
111	3377 0004 17	1	Vis M5x8
112	3377 0004 33	1	Raccord hydraulique ½ - ½ BSP
113	3371 8057 14	1	Joint ½ BSP
115	3377 0051 13	1	Joint ø5 / ø9 x 1
116	3377 0004 35	1	Bouchon
117	3377 0047 47	1	Valve Bi pass
118	3377 0005 88	1	Joint
-	3377 0210 05	1	Distributeur complet de N° 80 à 118

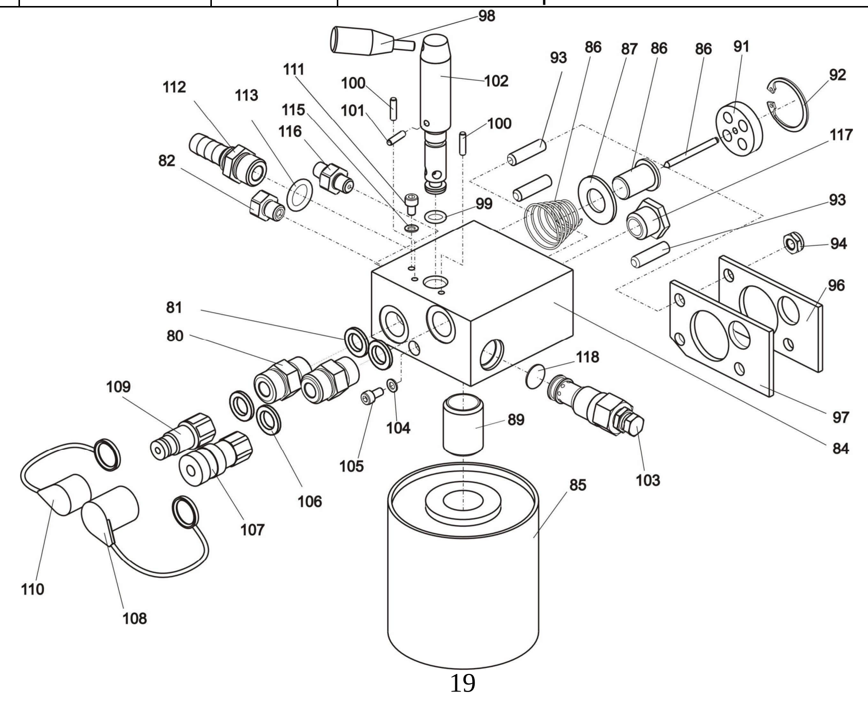
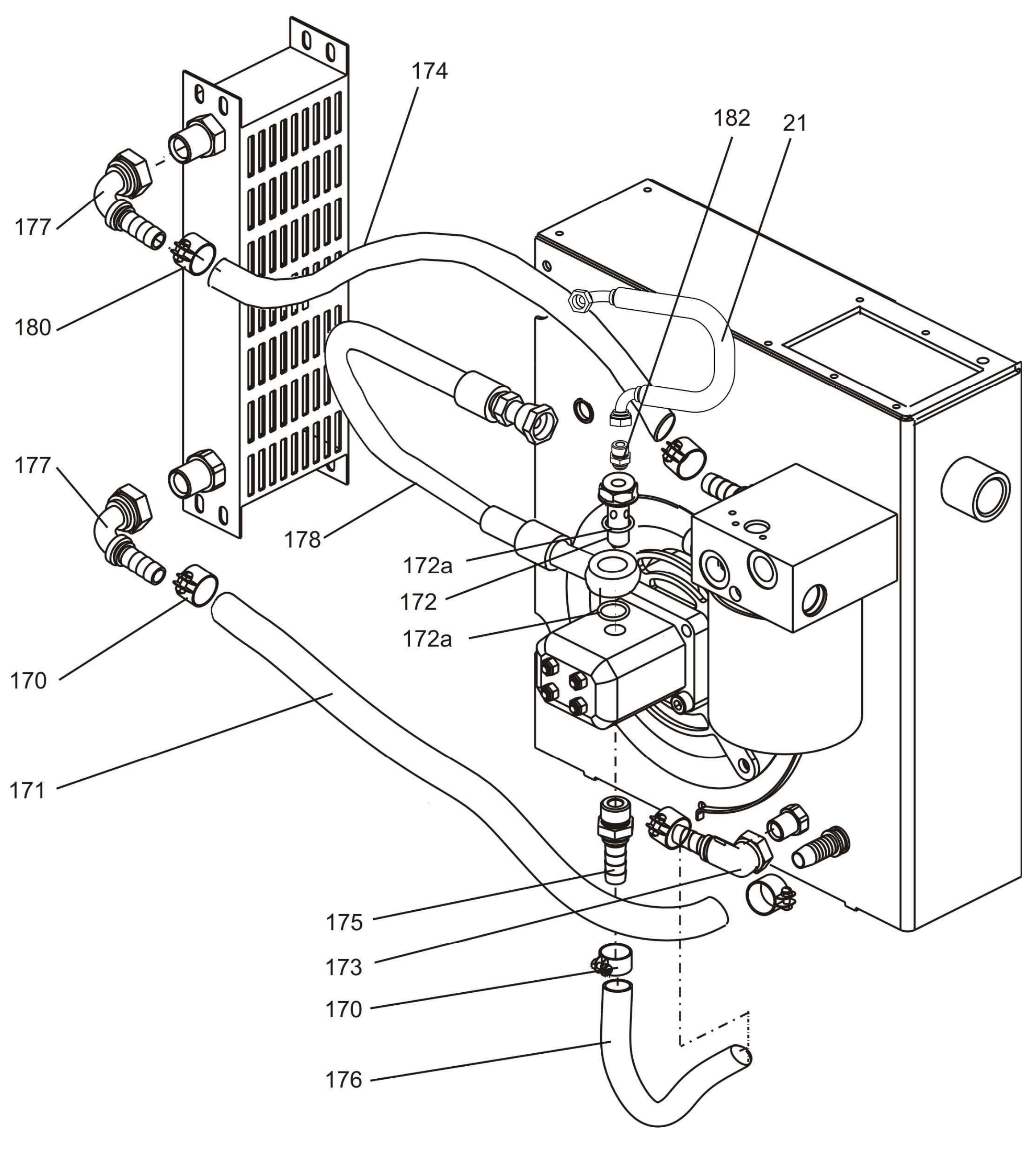


Schéma E

Repère N°	Référence	Quantité	Désignation
170	3377 0007 91	4	Collier ø26/15
171	3377 0004 55	1	Flexible retour au bac
172	3377 0211 75	1	Vis Banjo 1/2 BSP
172a	3371 8057 14	2	Joint torique
173	3377 0217 50	1	Coude hydraulique 3/4 BSP 90°
174	3377 0004 46	1	Flexible distributeur-radiateur
175	3377 0004 61	1	Raccord hydraulique - cannelé 3/4 - 3/4 BSP Male
176	3377 0004 49	1	Flexible d'aspiration
177	3377 0004 62	1	Raccord hydraulique coudé - cannelé 3/4 - 3/4 BSP Male
178	3377 0001 12	1	Flexible sortie pompe
179	3377 0004 63	1	Raccord hydraulique coudé - cannelé 3/4 - 3/4 BSP Male
180	3377 0007 90	2	Collier ø21/15
182	3377 0004 17	1	Adaptateur 02-02 BSP
-	3377 0004 97		Kit joint complet comprend N° 31-32-81-83-97-99-104-173-182



DECLARATION DE CONFORMITE CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Fabricant :
Manufacturer :

ATDV SA
RUE MARIE CURIE
ZI MITRY COMPANS BP 530
77290 MITRY MORY
FRANCE

Tél : (33) 01 60 21 64 00
Fax : (33) 01 60 21 64 01

Déclare par la présente que
Hereby declares that

Machine : Centrale hydraulique ATDV AC-38E
Machine : ATDV AC-38E hydraulic powerpack

A été fabriquée en conformité avec les directives :
Was manufactured in conformity with the :

Directive 98/37/EC
Directive 2000/14/EC

La machine est équipée d'un moteur électrique 7,5 kW.
The machine is fitted with a 7,5 kW électric engine.

Niveau de puissance du son garanti : 101 dB
Guarantee sound power level : 101dB

Signature   Eric COURTIAL, PDG   Date

02.2008

GARANTIE

Cette garantie limitée est offerte pendant une période de 12 mois partant de la date de la facture d'achat.

Pendant la période applicable de garantie, ATDV remplacera gratuitement, tout produit ou pièce qui, après examen par ATDV, s'avère présenter un défaut de matière ou de fabrication ou les deux, à condition que la notification écrite ait été donnée à ATDV dans un temps raisonnable et en incluant au minimum ce qui suit:

Description du problème, preuve d'achat avec au moins mention des nom et adresse de l'acheteur, nom et adresse du fournisseur, date d'achat et numéro de série.
Cette garantie ne couvre pas les produits ou pièces endommagés, abîmés, mal entretenus ou utilisés dans des conditions non spécifiées par ATDV ou les pièces soumises à une usure normale.

Les pièces d'usures doivent être entretenues comme expliqué dans le manuel et remplacées si nécessaire. Même lorsqu'elles sont utilisées et entretenues correctement, ces pièces peuvent nécessiter un remplacement pendant la période de garantie. Ceci n'est pas couvert par la garantie.

Cette garantie ne s'applique pas si des pièces ont été enlevées ou modifiées, ou si des pièces non d'origine ont été installées sans l'avis d'ATDV.

L'acheteur est responsable du transport et du démontage de toute pièce soumise au remplacement sous garantie.

Ni la réparation ni le remplacement n'étendent la période de garantie. Dans tous les cas, elle expire à la fin de la période de garantie initiale.

Le remplacement et la réparation sont les seuls remèdes applicables et ATDV décline toute responsabilité à propos de tout autre dommage incident ou conséquent à un problème de tout type



Sa au capital de 83 847 Euros
Rue marie curie
ZI MITRY COMPANS
77295 MITRY MORY

N° Siret : 33981367700053
N.A.F. : 516C
N° Intracommunautaire : FR 46 339813677

Téléphone : 01.60.21.64.00
Télécopie : 01.60.21.64.01
Internet : www.atdv.com

DEMANDE DE GARANTIE

INFORMATION CLIENT

NOM :	------------------------------------	**SIGNATURE**		**DATE :**	-----------
TYPE DE MACHINE :	------------------------------------	N° SERIE	------------------------------------	**N° FACTURE :**	-----------

INFORMATION PRODUIT

REFERENCE :	------------------------------------	**DESIGNATION :**	------------------------------------

DESCRIPTIF DE LA PANNE :
